

# 2020

## TARIF D'USAGE & OUTILLAGE

### TARIFF OF PORT FACILITIES & EQUIPMENT

Port de commerce de Port-La Nouvelle



Tarifs validés au Conseil Portuaire du **15 octobre 2019**  
Applicables au 1er Janvier 2020

Tariff voted during the "Conseil Portuaire" on **October 15th, 2019**  
To apply from January 1st, 2020

**1 - PORT DE COMMERCE - Tarif en Euros et Hors Taxes**  
**1 - COMMERCIAL PORT - Tariff in EUROS, VAT excluded**

Les tarifs prévus au présent barème ne comprennent pas de TVA, qui sera facturée en sus à l'utilisateur, conformément aux prescriptions légales.

Hereunder tariffs are VAT excluded. The VAT will be charged according to official regulation.

**1A. GRUES PORTUAIRES**

Les tarifs couvrent la location des bennes, l'énergie et les coûts de main d'œuvre associés

| GRUE / CRANE 32 t (G14) |        | GRUE / CRANE 84 t (G17 + G18) |                |        |          |      |
|-------------------------|--------|-------------------------------|----------------|--------|----------|------|
| Crochet / Hook          |        | Benne                         | Crochet / Hook |        | Benne    |      |
| < 10 T                  | > 10 T | Grab                          | 0 > 10 T       | > 10 T | Spreader | Grab |

| JOURS OUVRABLES / WEEK DAYS  |  |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|--|--|-------|--------|--------|-------|--------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Par heure / per hour   | Heure unitaire entre<br>08/12 et 14/18   | 94,85 | 177,54 | 281,11 | 94,85 | 253,63 | 340,75  | 401,58  |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| <b>PAR VACATION</b> (4 heures consécutives)<br>Per straight times of 4 consecutive hours | <table border="1"> <tr><td>8</td><td>12</td></tr> <tr><td>14</td><td>18</td></tr> </table>   | 8     | 12     | 14     | 18    | 284,55 | 532,63  | 843,33  | 284,55 | 760,90  | 1022,25 | 1204,75 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 8  | 12   |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 14   | 18   |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 1ère heure supplémentaire après vacation<br>1st overtime hour                            | <table border="1"> <tr><td>7</td><td>8</td><td>12</td></tr> <tr><td>8</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>13</td><td>14</td><td>18</td></tr> <tr><td>14</td><td>18</td><td>19</td></tr> </table>   | 7     | 8      | 12     | 8     | 12     | 13      | 13      | 14     | 18      | 14      | 18      | 19     | 109,08 | 204,18 | 323,28 | 109,08 | 291,68 | 391,86 | 461,83 |        |        |        |        |
| 7  | 8  | 12    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 8  | 12   | 13    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 13   | 14   | 18    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 14   | 18   | 19    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 2ème heure supplémentaire après vacation<br>2nd overtime hour                            | <table border="1"> <tr><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>12</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>13</td><td>14</td><td>18</td><td>19</td></tr> <tr><td>14</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> </table> | 6     | 7      | 8      | 12    | 7      | 8       | 12      | 13     | 13      | 14      | 18      | 19     | 14     | 18     | 19     | 20     | 125,40 | 215,60 | 334,71 | 125,40 | 308,00 | 408,18 | 478,15 |
| 6  | 7  | 8     | 12     |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7  | 8  | 12    | 13     |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 13   | 14   | 18    | 19     |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 14   | 18   | 19    | 20     |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| <b>PAR SHIFT</b> (7 heures consécutives)<br>Per shift of 7 consecutive hours             | <table border="1"> <tr><td>5</td><td>12</td></tr> <tr><td>13</td><td>20</td></tr> </table>   | 5     | 12     | 13     | 20    | 540,64 | 1012,00 | 1602,32 | 540,64 | 1445,71 | 1942,28 | 2289,03 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 5  | 12   |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 13   | 20   |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Heure supplémentaire<br>Overtime hour (1)  | <table border="1"> <tr><td>4</td><td>5</td><td>12</td></tr> <tr><td>5</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>12</td><td>13</td><td>20</td></tr> <tr><td>13</td><td>20</td><td>21</td></tr> </table>   | 4     | 5      | 12     | 5     | 12     | 13      | 12      | 13     | 20      | 13      | 20      | 21     | 109,08 | 204,18 | 323,28 | 109,08 | 291,68 | 391,86 | 461,83 |        |        |        |        |
| 4  | 5  | 12    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 5  | 12   | 13    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 12   | 13   | 20    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 13   | 20   | 21    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| <b>SAMEDI / SATURDAY</b>   |  |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| <b>PAR VACATION</b> (4 heures consécutives)<br>Per straight times of 4 consecutive hours | <table border="1"> <tr><td>8</td><td>12</td></tr> <tr><td>14</td><td>18</td></tr> </table>   | 8     | 12     | 14     | 18    | 341,46 | 639,16  | 1012,00 | 341,46 | 913,08  | 1226,70 | 1445,71 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 8  | 12   |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 14   | 18   |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 1ère heure supplémentaire<br>1st overtime hour   | <table border="1"> <tr><td>8</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>18</td><td>19</td></tr> </table>   | 8     | 12     | 13     | 14    | 18     | 19      | 113,82  | 213,05 | 337,33  | 113,82  | 304,36  | 408,90 | 481,90 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 8  | 12   | 13    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 14   | 18   | 19    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 2ème heure supplémentaire<br>2nd overtime hour   | <table border="1"> <tr><td>8</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>14</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> </table>   | 8     | 12     | 13     | 14    | 14     | 18      | 19      | 20     | 130,14  | 224,48  | 348,75  | 130,14 | 320,68 | 425,22 | 498,22 |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 8  | 12   | 13    | 14     |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 14   | 18   | 19    | 20     |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| <b>PAR SHIFT</b> (7 heures consécutives)<br>Per shift of 7 consecutive hours             | <table border="1"> <tr><td>5</td><td>12</td></tr> <tr><td>13</td><td>20</td></tr> </table>   | 5     | 12     | 13     | 20    | 648,76 | 1214,40 | 1922,79 | 648,76 | 1734,86 | 2330,74 | 2746,84 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 5  | 12   |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 13   | 20   |       |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Heure supplémentaire<br>Overtime hour (1)  | <table border="1"> <tr><td>4</td><td>5</td><td>12</td></tr> <tr><td>5</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>12</td><td>13</td><td>20</td></tr> <tr><td>13</td><td>20</td><td>21</td></tr> </table>   | 4     | 5      | 12     | 5     | 12     | 13      | 12      | 13     | 20      | 13      | 20      | 21     | 113,82 | 213,05 | 337,33 | 113,82 | 304,36 | 408,90 | 481,90 |        |        |        |        |
| 4  | 5  | 12    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 5  | 12   | 13    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 12   | 13   | 20    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 13   | 20   | 21    |        |        |       |        |         |         |        |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |

| GRUE / CRANE 32 t (G14) |        |       | GRUE / CRANE 84 t (G17 + G18) |        |          |      |
|-------------------------|--------|-------|-------------------------------|--------|----------|------|
| Crochet / Hook          |        | Benne | Crochet / Hook                |        | Benne    |      |
| <10 T                   | > 10 T | Grab  | 0 > 10 T                      | > 10 T | Spreader | Grab |

| NUITS JOURS OUVRABLES<br>NIGHT DURING WEEK DAYS                                   |  |  |        |         |         |        |         |         |         |
|---|--|--|--------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|
| PAR VACATION (4 heures consécutives)<br>Per straight times of 4 consecutive hours |  | 20 24  | 369,91 | 692,42  | 1096,33 | 369,91 | 989,17  | 1328,93 | 1566,18 |
| 1ère heure supplémentaire<br>1st overtime hour                                    |  | 19 20 24<br>20 24 1                                  | 123,31 | 213,05  | 365,44  | 123,31 | 329,73  | 442,98  | 522,06  |
| 2ème heure supplémentaire<br>2 <sup>nd</sup> overtime hour                        |  | 18 19 20 24<br>20 24 1 2                             | 139,63 | 242,24  | 376,87  | 139,63 | 346,05  | 459,30  | 538,38  |
| PAR SHIFT (7 heures consécutives)<br>Per shift of 7 consecutive hours             |  | 5 12<br>13 20  | 702,83 | 1315,59 | 2083,02 | 702,83 | 1879,41 | 2524,96 | 2975,74 |
| Heure supplémentaire<br>Overtime hour (1)   |  | 4 5 12<br>5 12 13<br>12 13 20<br>13 20 21            | 123,31 | 230,81  | 365,44  | 123,31 | 329,73  | 442,98  | 522,06  |
| DIMANCHES ET JOURS FERIES<br>SUNDAY AND BANK HOLLIDAYS                            |  |  |        |         |         |        |         |         |         |
| PAR VACATION (4 heures consécutives)<br>Per straight times of 4 consecutive hours |  | 8 12<br>14 18  | 426,83 | 798,95  | 1264,99 | 426,83 | 1141,35 | 1533,39 | 1807,13 |
| 1ère heure supplémentaire<br>1st overtime hour                                    |  | 7 8 12<br>8 12 13<br>13 14 18<br>14 18 19            | 142,28 | 266,32  | 421,67  | 142,28 | 380,45  | 511,13  | 602,38  |
| 2ème heure supplémentaire<br>2nd overtime hour                                    |  | 6 7 8 12<br>8 12 13 14<br>12 13 14 18<br>14 18 19 20 | 158,60 | 277,74  | 433,09  | 158,60 | 396,77  | 527,45  | 618,70  |

| GRUES DEDITS / CANCELED CRANE  |  |          |
|--|--|----------|
| Shift nuit / Shift of night  |  | 468,99 € |
| Shift samedi (jour / nuit) / Saturday shift (day / night)  |  | 468,99 € |
| Shift dimanche et jours fériés (jour / nuit) / Sunday and bank holidays shift (day / night)  |  | 703,48 € |
| Par vacation de 4 heures nuit / Per straight times of 4 consecutive hours  |  | 234,49 € |
| Par vacation de 4 heures samedi (jour / nuit) / Per Saturday straight times of 4 consecutive hours                                 |  | 234,49 € |
| Par vacation de 4 heures dimanche et jours fériés (jour/nuit) / Per Sunday and bank holidays straight times of 4 consecutive hours |  | 351,75 € |
| Par heure jour / Per day Hour  |  | 31,82 €  |
| Par heure nuit / Per night hour  |  | 58,62 €  |
| Par heure samedi (jour / nuit) / Per Saturday hour   |  | 58,62 €  |
| Par heure dimanche et jours fériés (jour / nuit) / Per Sunday and bank holidays hours  |  | 87,93 €  |

**1B. ELEVATEURS - Forklift trucks**

|   |      | Jours ouvrables<br>Week days | Samedi<br>Saturday | Nuit ouvrable<br>Night Week days | Dimanche + j. fériés<br>Sunday + bank<br>holid. | Dédits<br>Cancelled orders |
|---|------|------------------------------|--------------------|----------------------------------|---|----------------------------|
| Par vacation de 4 heures<br>Per 4 hours straight time | 25 t | 682,67                       | 819,19             | 887,47                           | 1024,02   | 144,06                     |
| Par heure<br>Per hour                                 |      | 206,87                       | 248,24             | 268,93                           | 310,31  | 36,02                      |
| Par vacation de 4 heures<br>Per 4 hours straight time | 3 t  | 168,30                       | 201,96             | 218,79                           | 252,45  | 144,06                     |
| Par heure<br>Per Hour                                 |      | 51,00                        | 61,20              | 66,30                            | 76,50   | 36,02                      |

**1C. PERSONNEL - STAFF**

|  |         |
|--|---------|
| Mise à disposition d'un personnel du service outillage, par heure normale (hors conduite de grue)<br>Provision of Port staff per hour during normal working time | 26,53 € |
|--|---------|

|   |                         |
|---|-------------------------|
| Mise à disposition personnel de conduite (grutier et technicien de maintenance)<br>Crane and forklift drivers | Convention particulière |
|---|-------------------------|

Majoration pour heures supplémentaires selon les barèmes du Service Outillage / Overtime cost as pe internal tariff structure

**1D. TREMIES - HOPPERS**

|   | Trémie 3<br>Hopper 3 | Trémie 1<br>Hopper 1 |
|---|----------------------|----------------------|
| Par shift / Per shift of 7 consecutive jours            | 431,90               | 96,78                |
| Par vacation / Per straight time of 4 consecutive hours | 222,86               | 49,94                |
| Par heure / Per hour                                    | 72,83                | 16,32                |

Le déplacement de la trémie post-opérations pour défaut de l'usager sera facturé 153 € (forfait)  
The removal of the post-operation hopper for user's fault will be charged 153 € (Lumpsum)

**1E. NACELLE - MAN LIFT**

|   | Nacelle<br>Man Lift |
|---|---------------------|
| Par jour / Per day                                      | 420,00              |
| Par vacation / Per straight time of 4 consecutive hours | 240,00              |

## 1F. HANGARS - WAREHOUSES

|  |  |       |
|--|--|-------|
| Hangar A (2 cellules de 418 m <sup>2</sup> chacune)<br>Shed "A" (2 cells of 418 m <sup>2</sup> each)               | Cellule indivisible par jour (cellules 6 et 7) suivant contrat rédigé (*)<br>Per day and per indivisible surface (cell 6 and 7), according to contract (*) | 50,11 |
| (*) 3,3 €/m <sup>2</sup> et par mois en contrat annuel / € 3.3 per m <sup>2</sup> per month basis annual contract. |  |       |

|   |  | Surface louée<br>Leased surface |       |
|---|--|---------------------------------|-------|
| Hangar B (2 665m <sup>2</sup> )<br>Shed B (2,665 m <sup>2</sup> ) | par part indivisible et par jour suivant contrat rédigé<br>per indivisible part and per day, according to contract | 100%                            | 93,18 |
|   |  | 50%                             | 47,29 |
|   |  | 25%                             | 23,64 |
| Hangar C (2 920m <sup>2</sup> )<br>Shed C (2,920 m <sup>2</sup> ) | par part indivisible et par jour suivant contrat rédigé<br>per indivisible part and per day, according to contract | 100%                            | 94,58 |
|   |  | 50%                             | 48,00 |
|   |  | 25%                             | 23,99 |

## 1G. TERRE-PLEINS - OPEN STORAGE AREAS

**Terre-pleins bord à quai / Storage quay alongside - voir Plan des zones tarifaires (jaune) - See plan of corresponding tariff zones (yellow)**

|   |  |
|---|--|
| Par millier de m <sup>2</sup> et par jour indivisibles / Per undivisible 1 000 m <sup>2</sup> and per undivisible Day | 48h de franchise * / 48h free time allowance * |
| au-delà de la franchise* / Over the free time allowance *   | 128,88   |

\*Excepté pour les marchandises faisant l'objet d'amodiation sur le port. \* Except for cargoes stored with a long term lease agreement

**Terre-pleins non amodiabiles / Storage areas short term lease - voir Plan des zones tarifaires (bleu) - See plan of corresponding tariff zones (blue)**

|   |   |
|---|---|
| Par millier de m <sup>2</sup> et par jour indivisibles / Per undivisible 1 000 m <sup>2</sup> and per undivisible Day | 30 jours de franchise / 30 days free time allowance |
| au-delà de la franchise* / Over the free time allowance *   | 64,44   |

**Amodiation de parcelles - Areas to rent (long term storage) - voir Plan des zones tarifaires (hachuré rouge) - See plan of corresponding tariff zones (red hatched lines)**

|  |   | Zone Amodiable / Long term lease area |
|--|---|---------------------------------------|
| De 1 mois à 1 an / from 1 month to 1 year            | Par m <sup>2</sup> et par mois indivisible - Per m2 and per undivisible month | 0,373                                 |
| Occupation supérieure à 1 an / Occupancy over 1 year | Par m <sup>2</sup> et par an / Per m <sup>2</sup> and per year                | 3,17                                  |

**Redevance fixe (s'ajoute à la redevance proportionnelle) / Lumpsum fee (apply on top of the proportional fee)**

|   |   |        |
|---|---|--------|
| Installations telles que canalisations ou outillages spécialisés - Port facilities like pipes or specialised equipments | Forfait annuel indivisible / Lumpsum per year | 105,45 |
|---|---|--------|

**Redevance proportionnelle - Proportional fee**

| Equivalence de surface pour les canalisations / Surface equivalence for pipes |                |              |                                 |                               |                                |
|---|----------------|--------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Diamètre extérieur de la canalisation / External diameter                     | mm             | 0 à 250      | 251 à 500                       | 501 à 1000                    | > 1001                         |
| Equivalence de surface / Surface equivalence                                  | m <sup>2</sup> | 0,50 m2 / ml | (Ø/2 + 0,50) m <sup>2</sup> /ml | (Ø + 0,50) m <sup>2</sup> /ml | (Ø + 01,00) m <sup>2</sup> /ml |

Toute marchandise déposée sur le domaine public maritime sans autorisation d'occupation à jour sera considérée comme abandonnée et impliquera le déplacement ou la destruction de la marchandise par le Délégué sous 1 mois, sans dispositions particulières et aux frais des propriétaires de la marchandise.

Any goods stored on the public maritime domain without relevant authorisation will be considered as abandoned and will be removed or destroyed within one month, without notice by the Port Delegatee and at the full expense of the goods' owners.

## 1H. APPONTEMENTS VRACS LIQUIDES - LIQUID BERTH

|  |         |
|--|---------|
| Proportionnellement au tonnage de produits débarqués ou embarqués, par millier de tonnes<br>In proportion to the tonnage loaded or discharged, per thousand tonnes | 28,70 € |
|--|---------|

## 1I. STATIONNEMENT DES CONTENEURS - STORAGE OF CONTAINERS

|   |         |
|---|---------|
| Conteneur plein manifesté, par conteneur<br>Full container registered in manifest, per TC | 12,95 € |
|---|---------|

## 1J. PASSERELLE POSTE ROULIER - ROLL ON/ROLL OFF RAMP

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| La touchée / Per call | 706,44 € |
|-----------------------|----------|

## 1K. STATIONNEMENT DES REMORQUES - STORAGE OF TRAILERS

|                           |  |   |         |
|---------------------------|--|---|---------|
| Exportation / Importation | Franchise de 7 jours<br>7 days free time | A compter du 8ème jour, par jour<br>From the 8th day, per day | 24,73 € |
|---------------------------|--|---|---------|

### 1L. AIRE DE LAVAGE - WASHING AREA

|  |         |
|--|---------|
| Mise à disposition, par véhicule ou par équipement<br>Provision, per vehicle or equipment to be cleaned up | 17,31 € |
|--|---------|

### 1M. BORNE A EAU - WATER SUPPLY

|  |   |         |
|--|---|---------|
| Mise à disposition et consommation, par M3 relevé compteur sur borne<br>Delivery of water and consumption, per m3 indicated at the flowmeter | 3,15 €                                  |         |
| Fourniture d'eau aux navires<br>Water supply to ships  | Frais de branchement<br>Connection fees | 31,84 € |
| Minimum de livraison 10 m3<br>Minimum delivery 10 m3   | Prix du m3<br>Cost per m3               | 6,94 €  |

Les tarifs de l'eau sont indexés sur les tarifs du fermier communal / The water tariffs are indexed on prices of the local city supplier

### 1N. ARMOIRE ELECTRIQUE - ELECTRIC STATION

|   |         |
|---|---------|
| Mise à disposition armoire, par jour, consommation en sus<br>Supply of electric station, per day. Consumption to be invoiced on top | 43,00 € |
|---|---------|

### 1O. TAXE SURETE ISPS - ISPS SECURITY TAX

|   |                   |                 |
|---|-------------------|-----------------|
| Taxe sureté applicable à tous les navires de commerce (à chaque touché)<br>Tax to apply on all commercial vessels   |                   | 0,051 € / tonne |
| Taxe sureté applicable aux navires en stationnement au "sealine"<br>Security tax to apply to tankers calling the "sealine"  | Forfait / Lumpsum | 700,00 €        |
| Taxe applicable aux navires de croisière et de plaisance stationnant sur le port de commerce<br>Tax to apply on all cruise vessels, yachts and pleasure boats calling at the commercial port.   | Forfait / Lumpsum | 150,00 €        |
| Taxe applicable aux navires réalisant une touchée sans opération commerciale<br>Tax to apply on all vessels, with nothing commercial operation.   | Forfait / Lumpsum | 150,00 €        |
| Taxe applicable aux navires GNL<br>Tax to apply on all specialized vessels not commercial ( scientific vessels...).   | Forfait / Lumpsum | 250,00 €        |
| Taxe applicable aux navires (non commercial) spécialisés (ex : navires scientifiques hauturiers et côtiers)<br>Tax to apply on all specialized vessels not commercial ( scientific vessels...). | Forfait / Lumpsum | 250,00 €        |

### 1P. TAXE DE NETTOIEMENT (Toutes les parties « publiques », hors hangars et TP loués par les opérateurs et traitement des résidus de cargaisons) - CLEANING TAX (to be applied in all public areas, except in warehouses and open storage areas hired by the terminal operators. Does not apply for the treatment of cargo residues).

|  |                |
|--|----------------|
| Taxe nettoyage applicable à tous les navires de commerce<br>Tax to apply on all commercial ships   | 0,06 € / tonne |
| Taxe nettoyage applicable aux manutentionnaires traitant des navires sur le quai Est II quelque soit le produit traité (*)<br>Tax to apply to stevedoring companies operating ships at the "EST 2" quay, whatever the cargo is (*) | 0,06 € / tonne |

(\*) disposition : Exemption pour tous les produits manutentionnés par tuyaux : liquides et ciment. Application sur tous les produits conventionnels et vracs secs, avec coefficient de 1,2 pour tous les vracs, coefficient de 1 pour les conventionnels et coefficient de 0,75 pour les céréales.

(\*) Rules : does not apply for products handled by pipes (liquids and cement). Apply on all conventional, breakbulk and dry bulk cargoes, with coefficient of 1.2 for all dry bulk, coefficient of 1 for conventional and breakbulk, and coefficient of 0.75 for cereals.

### 1Q. PRESTATION DE GARDIENNAGE - SAFETY

Le tarif "prestation gardiennage" inclut automatiquement un forfait (CNAPS compris)

Safety's Tariff includes automatically a lumpsum

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Forfait<br>Lumpsum | 44,38 € |
|--------------------|---------|

|  |          |
|--|----------|
| En semaine de jour<br>Week days, day time                          | 26,99€/h |
| En semaine de nuit<br>Week days, night time                        | 30,82€/h |
| Dimanche<br>Sunday, day time                                       | 30,22€/h |
| Dimanche de nuit<br>Sunday, night time                             | 35,10€/h |
| Jour férié de jour<br>Bank holiday, day time                       | 54,14€/h |
| Jour férié de nuit<br>Bank holiday, night time                     | 61,66€/h |
| Dimanche férié de jour<br>Sunday during a bank holiday, day time   | 61,66€/h |
| Dimanche férié de nuit<br>Sunday during a bank holiday, night time | 70,28€/h |

### 1R. NETTOIEMENT DU DOMAINE PUBLIC PORTUAIRE (voiries et terre-pleins loués apr les opérateurs)/ CLEANING LUMPsum PUBLIC AREAS (to be applied for roads and open storage areas hired by the terminal operators).

Forfait facturé pour toute opération de nettoyage des terre-pleins de stationnement des marchandises situées au-delà d'une profondeur de 25m depuis le front d'accostage, leurs abords et les voies usitées pour le brouettage

Bill for all cleaning operation's of roads and open storage areas beyond a depth of 25 meters from the docking front (lumpsum)

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Forfait<br>Lumpsum | 575,00 € |
|--------------------|----------|

### 1S. BADGES D'ACCES AU DOMAINE PUBLIC PORTUAIRE / BADGE PORT ENCLOSURE

Forfait facturé pour toute réédition de badge d'accès permanent, en cas de perte ou de détérioration. La fourniture du 1er badge n'est pas facturée.

Supply of 1st badge is free. Renewal to be chardeg (lumpsum)

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Forfait<br>Lumpsum | 30,00 € |
|--------------------|---------|